

CONTENTS

<i>Acknowledgements</i>	xv
<i>Chronological table of reprinted chapters and articles</i>	xvii

VOLUME I FOUNDATIONAL DEBATES 1: DOES 'WOMEN'S LANGUAGE' EXIST?

Introduction	1
---------------------	----------

PART 1

Dominance framework	9
----------------------------	----------

1 Language and woman's place	11
ROBIN LAKOFF	

2 Interaction: the work women do	25
PAMELA M. FISHMAN	

3 Small insults: a study of interruptions in cross-sex conversations between unacquainted persons	39
CANDACE WEST AND DON ZIMMERMAN	

4 "Women's language" or "powerless language"?	56
WILLIAM M. O'BARR AND BOWMAN K. ATKINS	

PART 2

Difference framework	73
-----------------------------	-----------

5 A cultural approach to male–female miscommunication	75
DANIEL N. MALTZ AND RUTH A. BORKER	

CONTENTS

6	“Put down that paper and talk to me!” Rapport-talk and report-talk	94
	DEBORAH TANNEN	
7	When “difference” is “dominance”: a critique of the “anti-power-based” cultural approach to sex differences	110
	AKI UCHIDA	
8	Gender, power and miscommunication	133
	NANCY M. HENLEY AND CHERIS KRAMARAE	
PART 3		
	Sex as a sociolinguistic variable	155
9	Sex, covert prestige and linguistic change in the urban British English of Norwich	157
	PETER TRUDGILL	
10	Linguistic options and choices for Black women in the rural south	174
	PATRICIA C. NICHOLS	
11	The whole woman: sex and gender differences in variation	190
	PENELOPE ECKERT	
PART 4		
	Challenging global generalisations: theoretical perspectives	215
12	Think practically and look locally: language and gender as community-based practice	217
	PENELOPE ECKERT AND SALLY McCONNELL-GINET	
13	‘Not gender difference but the difference gender makes’: explanation in research on sex and language	246
	DEBORAH CAMERON	
PART 5		
	Challenging global generalisations: empirical perspectives	259
14	Cooperation and competition across girls’ play activities	261
	MARJORIE HARNESS GOODWIN	

CONTENTS

- 15 Women, men and type of talk: what makes the difference?** 297
ALICE F. FREED AND ALICE GREENWOOD
- 16 Language and Black woman's place: evidence from the Black middle class** 324
MARSHA HOUSTON STANBACK
- 17 Gender, politeness and confrontation in Tenejapa** 339
PENELOPE BROWN
- 18 Norm-makers, norm-breakers: uses of speech by men and women in a Malagasy community** 359
ELINOR KEENAN

VOLUME II FOUNDATIONAL DEBATES 2: IS LANGUAGE SEXIST?

Acknowledgements ix

Introduction 1

PART 1

Sexist language: early articulations 11

19 Language and reality: who made the world? 13
DALE SPENDER

20 Talking about women 36
ROBIN LAKOFF

PART 2

Sexism and the linguistic 'code': words and expressions 55

21 The semantic derogation of woman 57
MURIEL R. SCHULZ

22 Paradigmatic woman: the prostitute 69
JULIA P. STANLEY

CONTENTS

23	From discourse to dictionary: how sexist meanings are authorized	90
	PAULA A. TREICHLER	
PART 3		
	Sexism and the linguistic ‘code’: androcentric grammar	119
24	Does sex-biased job advertising “aid and abet” sex discrimination?	121
	SANDRA L. BEM AND DARYL J. BEM	
25	Androcentrism in prescriptive grammar: singular ‘they’, sex-indefinite ‘he’, and ‘he or she’	137
	ANN BODINE	
26	Beyond the “he/man” approach: the case for nonsexist language	157
	WENDY MARTYNA	
PART 4		
	Gender-based language reform	169
27	How should sexist language be changed?	171
	ANNE PAUWELS	
28	Revising the patriarchal paradigm: language change and feminist language politics	214
	MARLIS HELLINGER	
29	Language planning, language reform, and language change: a review of guidelines for nonsexist usage	228
	FRANCINE WATTMAN FRANK	
PART 5		
	Limitations to language reform: reform in its social and cultural context	249
30	Penguins don’t care, but women do: a social identity analysis of a Whorfian problem	251
	FATEMEH KHOSROSHAHI	
31	Problems of sexist and non-sexist language	273
	DEBORAH CAMERON	

CONTENTS

- 32 The sexual (re)production of meaning: a discourse-based theory** 282
SALLY McCONNELL-GINET
- 33 Feminist meanings and the (de)politicization of the lexicon** 297
SUSAN EHRLICH AND RUTH KING
- PART 6**
- Limitations to language reform: discursive practices** 317
- 34 The linguistics of blame: representations of women in
The Sun's reporting of crimes of sexual violence** 319
KATE CLARK
- 35 Syntax, semantics and sexual violence: agency and the
passive voice** 336
NANCY M. HENLEY, MICHELLE MILLER AND JO ANNE BEAZLEY
- 36 The egg and the sperm: how science has constructed a romance
based on stereotypical male-female roles** 361
EMILY MARTIN
- 37 Sexual harassment: a discursive approach** 376
CELIA KITZINGER AND ALISON THOMAS

VOLUME III SOCIAL CONSTRUCTIONIST APPROACHES TO LANGUAGE AND GENDER

Acknowledgements ix

Introduction 1

PART 1

- Gendered linguistic practices as symbolic/ideological categories** 11
- 38 Indexing gender** 13
ELINOR OCHS
- 39 Language, gender and power: an anthropological review** 37
SUSAN GAL

CONTENTS

40 Gender and language ideologies	49
DEBORAH CAMERON	
41 Gender, language and modernity: toward an effective history of 'Japanese women's language'	65
MIYAKO INOUE	
PART 2	
Gender diversity across communities of practice	95
42 Gender and sociolinguistic variation	97
PENELOPE ECKERT	
43 'Why be normal?' Language and identity practices in a community of nerd girls	109
MARY BUCHOLTZ	
44 Communities of practice at work: gender, facework and the power of <i>habitus</i> at an all-female police station and a feminist crisis intervention center in Brazil	132
ANA CRISTINA OSTERMANN	
45 Masculinities in a multilingual setting	168
JOAN PUJOLAR I COS	
PART 3	
Performativity: normative and non-normative femininities/ masculinities	187
46 Lip service on the fantasy lines	189
KIRA HALL	
47 Women behaving badly: female speakers backstage	219
JENNIFER COATES	
48 Indirectness and interpretation in African American women's discourse	236
MARCYLIENA MORGAN	
49 Those naughty teenage girls: Japanese Kogals, slang and media assessments	259
LAURA MILLER	

CONTENTS

- 50 Challenging hegemonic masculinities: female and male police officers handling domestic violence** 290
BONNIE S. McELHINNY
- 51 Performing gender identity: young men's talk and the construction of heterosexual masculinity** 314
DEBORAH CAMERON
- 52 'Now I gotta watch what I say': shifting constructions of masculinity in discourse** 330
SCOTT FABIVS KIESLING
- PART 4**
- Performativity: liminal and 'queer' identities** 357
- 53 'I don't speak Spritch': locating lesbian language** 359
ROBIN M. QUEEN
- 54 Sharing resources and indexing meanings in the production of gay styles** 385
ROBERT J. PODESVA, SARAH J. ROBERTS AND
KATHRYN CAMPBELL-KIBLER
- 55 Indexing polyphonous identity in the speech of African American drag queens** 399
RUSTY BARRETT
- 56 Shifting gender positions among Hindi speaking *hijras*** 420
KIRA HALL AND VERONICA O'DONOVAN

VOLUME IV CONTEMPORARY DEBATES

<i>Acknowledgements</i>	ix
Introduction	1
PART 1	
Agency vs. structure: language and gender in institutions	9
57 The ‘father knows best’ dynamic in dinnertime narratives	11
ELINOR OCHS AND CAROLYN TAYLOR	
58 ‘Do we have to agree with her?’ How high school girls negotiate leadership in public contexts	34
JUDITH BAXTER	
59 Power and discourse at work: is gender relevant?	52
JANET HOLMES	
60 The pragmatic use of gender in Latina women’s legal narratives of abuse	80
SHONNA TRINCH	
61 Trial discourse and judicial decision-making: constraining the boundaries of gendered identities	112
SUSAN EHRLICH	
PART 2	
Agency vs. structure: positioning gendered subjects in popular culture	131
62 A synthetic sisterhood: false friends in a teenage magazine	133
MARY TALBOT	
63 ‘Let’s dress a little girlishly!’ or ‘conquer short pants!’: constructing gendered communities in fashion magazines for young people	155
MOMOKO NAKAMURA	
64 ‘Lucky this is anonymous.’ Ethnographies of reception in men’s magazines: a ‘textual culture’ approach	174
BETHAN BENWELL	

CONTENTS

65 Purchasing power: the gender and class imaginary on the shopping channel	202
MARY BUCHOLTZ	
66 Language, sexism and advertising standards	224
DEBORAH CAMERON	
PART 3	
Methodological debates: when is gender relevant?	243
67 Whose text? Whose context?	245
EMANUEL A. SCHEGLOFF	
68 Positioning and interpretative repertoires: conversation analysis and post-structuralism in dialogue	270
MARGARET WETHERELL	
69 Doing feminist conversation analysis	298
CELIA KITZINGER	
70 Analysing gender and language	331
ELIZABETH H. STOKOE	
71 Constructing and managing male-exclusivity in talk-in-interaction	348
JACK SIDNELL	
72 Building power asymmetries in girls' interaction	374
MARJORIE HARNESS GOODWIN	
PART 4	
Language and sexuality	391
73 Gay and lesbian language	393
DON KULICK	
74 Theorizing identity in language and sexuality research	439
MARY BUCHOLTZ AND KIRA HALL	
<i>Index</i>	491